



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

122

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

25.03.2026

UHR - ORE

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
2. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 der Gemeinde Laas und des Einheitlichen Strategiedokumentes (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 - (1. Dringlichkeitsmaßnahme 2026)	2. modifica del bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa e del Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2026-2028 - (1° provvedimento d'urgenza 2026)

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 122 vom 25.03.2026

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 74 vom 29.12.2025, rechtskräftig, das Einheitliche Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas genehmigt worden.

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 75 vom 29.12.2025, rechtskräftig, ist der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas genehmigt worden.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 14.01.2026 ist der Arbeitsplan 2026 der Gemeinde Laas genehmigt worden.

Der Art. 10 des Legislativdekretes vom 23.06.2011, Nr. 118, i.g.F. („Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und Haushaltsmodell der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Hilfsorganisationen ...“) sieht die Möglichkeit von Haushaltsänderungen vor.

Weiters regelt der Art. 10 der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 29.07.2020, die Zuständigkeiten für die Vornahme von Haushaltsänderungen.

Der Art. 2, Absatz 1, Buchstabe b), der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen sieht in Anlehnung an den Artikel 49, Absatz 5 des Regionalgesetzes 2/2018 vor, dass der Gemeindeausschuss Änderungen am Haushaltsvoranschlag im begründeten Dringlichkeitsweg vornehmen kann.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 121 vom 25.03.2026 ist die Abschlussniederschrift über die Geschäftsgebarung 2025 genehmigt worden mit einem Verwaltungsüberschuss von € 7.343.115,20.

Wegen aufgetretener Erfordernisse ist es notwendig, für neue oder höhere Ausgabenverpflichtungen für das laufende Finanzjahr zu sorgen, die weder durch Umbuchungen noch durch Behebungen aus dem ordentlichen Rücklagenfonds getragen werden können.

Es wurde Einsicht genommen in die beiliegenden Anlagen, aus welchen die vorgesehenen Veränderungen der Einnahmen und Ausgaben ersichtlich sind.

Es wird für notwendig erachtet, die Anlage E zum Einheitliche Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas betreffend das Programm der geplanten Investitionen abzuändern.

Zudem wird es für notwendig erachtet, auch den Arbeitsplan 2024-2026 entsprechend anzupassen.

Delibera della Giunta comunale n. 122 del 25.03.2026

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 3 del 26.01.2024, esecutiva, è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024, esecutiva, è stato approvato il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa.

Il piano di lavoro 2026-2028 del Comune di Lasa è stato approvato con delibera della Giunta comunale n. 1 del 14 gennaio 2026.

L'art. 10 del Decreto Legislativo 23.06.2011, n. 118, in vigore („Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti locali e dei loro organismi ...“), prevede la possibilità di variazioni al bilancio di previsione.

Inoltre l'art. 10 del vigente Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020, regola le competenze per l'approvazione delle variazioni di bilancio.

L'art. 2, comma 1, lettera b), del vigente Regolamento comunale di contabilità prevede in virtù dell'articolo 49, comma 5, della legge regionale 2/2018, che la Giunta comunale può provvedere a variazioni al bilancio di previsione in via d'urgenza motivata.

Con delibera del Comitato comunale n. 121 del 25 marzo 2026, è stato approvato il bilancio 2025 con un avanzo di amministrazione di 7.343.115,20 euro.

Per sopravvenute esigenze occorre provvedere a nuovi o maggiori impegni di spesa per l'esercizio corrente, ai quali si può fare fronte solamente in parte con storni di fondi, ma non con prelievi dal fondo di riserva ordinario.

Sono stati esaminati gli allegati alla presente deliberazione riguardanti le modifiche previste per le entrate e per le spese.

Viene inoltre ritenuto necessario di adeguare contestualmente anche l'allegato E al Documento Unico di Programmazione (DUP) al bilancio di previsione 2026-2028 riguardante il programma degli investimenti.

Si ritiene inoltre necessario adeguare di conseguenza il piano di lavoro 2024-2026.

Mit der gegenständlichen Bilanzänderung wird auch die Sicherung des Haushaltsgleichgewichtes überprüft.

Es wurde Einsicht genommen in:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):
 - fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck: ysmXWjRrluCadVTsRdVm+6Onvj6qh4Ctzzk/5X7r8rA=
 - buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck: JS3cwTyKhICA6Wf4lbrzMN8NR5D4y21m7GQr1Z8kVEM=

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatzung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeindegatsschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Am Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas werden im Dringlichkeitsverfahren laut Art. 2, Absatz 1, Buchstabe b), der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen sowie laut Art. 49, Absatz 5, des geltenden R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) die in der Anlage A aufgelisteten Abänderungen vorgenommen.
2. Der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 wird durch diese Maßnahme um den Gesamtbetrag von Euro 8.000,00 erhöht.
3. Das Investitionsprogramm zum Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas wird mit den entsprechenden Programmen der geplanten Investitionen ergänzt und angepasst. , wie in der Beilage B) zum Beschluss angeführt.

Con la presente modifica al bilancio viene verificata anche la salvaguardia degli equilibri di bilancio.

È stato preso visione di

- il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):
 - parere tecnico - impronta digitale: ysmXWjRrluCadVTsRdVm+6Onvj6qh4Ctzzk/5X7r8rA=
 - parere contabile - impronta digitale: JS3cwTyKhICA6Wf4lbrzMN8NR5D4y21m7GQr1Z8kVEM=

Ciò premesso, e preso atto degli Statuti Comunali e del Codice vigente degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, il Comitato Comunale adotta all'unanimità con votazione in forma giuridica:

DELIBERA:

1. Al bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Lasa vengono apportate in via d'urgenza ai sensi dell'art. 2, comma 1, lettera b), del vigente Regolamento comunale di contabilità nonché ai sensi dell'art. 49, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 2, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) le variazioni elencate nell'allegato A).
2. Con la presente variazione il volume del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 si aumenta di Euro 8.000,00.
3. Il programma degli investimenti del bilancio di previsione 2026-2028 viene integrato ed aggiornato secondo l'allegato B) alla presente deliberazione.

- | | |
|--|---|
| <p>4. Die entsprechenden Änderungen am Arbeitsplan der Gemeinde Laas 2026-2028 gemäß Anlage C werden genehmigt.</p> <p>5. Es wird weiters festgehalten, dass durch diese Maßnahme der Wirtschaftsüberschuss 2026 mit Euro 125.000,00 unverändert bleibt.</p> <p>6. Es wird festgehalten, dass mit den gegenständlichen Änderungen die Überprüfung und Sicherung des Haushaltsgleichgewichts bestätigt und genehmigt wird.</p> <p>7. Es wird festgehalten, dass gegenständliche Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 49, Absatz 5, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), binnen der darauffolgenden 60 Tage - bei sonstigem Verfall - dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt wird.</p> <p>8. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.</p> <p>9. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> | <p>4. Sono approvate le relative modifiche al piano di lavoro del Comune di Lasa 2026-2028 come da Allegato C.</p> <p>5. Si dá inoltre atto, che con il presente provvedimento l'avanzo economico 2026 rimane invariato con Euro 125.000,00.</p> <p>6. Si dá atto, che con l'approvazione delle presenti variazioni vengono attestate e approvate la verifica e la salvaguardia degli equilibri di bilancio.</p> <p>7. Si afferma, che la presente deliberazione verrà sottoposta - ai sensi dell'art. 49, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2, in vigore (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) - a ratifica del Consiglio comunale nei 60 giorni successivi, a pena di decadenza.</p> <p>8. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.</p> <p>9. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.</p> |
|--|---|

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

TERMINI E AUTORITÀ PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

27.03.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
